26-27

GRADO EN TURISMO
SEGUNDO CURSO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA

ITALIANO II

CÓDIGO 65032229

26-27

ITALIANO II

CÓDIGO 65032229

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA
IGUALDAD DE GÉNERO

NOMBRE DE LA ASIGNATURA	ITALIANO II
CÓDIGO	65032229
CURSO ACADÉMICO	2026/2027
DEPARTAMENTO	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
TÍTULO EN QUE SE IMPARTE	GRADO EN TURISMO
CURSO	SEGUNDO CURSO
PERIODO	SEMESTRE 2
Nº ETCS	6
HORAS	150.0
IDIOMAS EN QUE SE IMPARTE	CASTELLANO, ITALIANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Nota: Esta asignatura se oferta también en el segundo semestre de 3º curso como tercera lengua para estudiantes que hayan elegido un idioma distinto en 2º curso.
El objetivo fundamental de la asignatura *Italiano II* es intensificar y perfeccionar la lengua italiana del destinatario, con especial aplicación al sector turístico. Por un lado se trata de consolidar la lengua básica, común a las distintas variantes lingüísticas que deberá dominar el futuro profesional de Turismo, función que corresponde a la parte general del curso. Por otro, se persigue el objetivo de iniciar al estudiante en la lengua sectorial del Turismo, práctica que, en cambio, corresponde a la parte específica del curso.
La asignatura de *Italiano II* está planteada de forma que el alumno adquiera los siguientes *Conocimientos disciplinares*:
1. Conocimiento de las estructuras morfosintácticas del italiano (Nivel B1 - MCERL).
2. Conocimiento y dominio del léxico elemental de la lengua italiana y de ésta como medio de instrucción de la lengua misma (Nivel B1 - MCERL).
3. Conocimiento y dominio del léxico sectorial y de determinadas tipologías comunicativas que permitan actuar en situaciones típicas del mundo del turismo (Nivel B1 - MCERL).
4. Conocimiento de los principales aspectos sociolingüísticos y dialectales.
5. Conocimiento de la cultura italiana a través de la lectura de breves y sencillos textos literarios contemporáneos.
6. Conocimiento de herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas, aplicadas al aprendizaje del italiano.

Italiano II es una asignatura Obligatoria de 6 créditos (3 teóricos y 3 prácticos) correspondientes a un total de 150 horas lectivas, que se imparte en el srimer semestre del segundo curso del Plan Formativo (OB) del *Grado en Turismo.* Es una asignatura integrada en el grupo de *Lenguas Extranjeras Aplicadas al Turismo.*
Para poder cursar la asignatura *Italiano II* es imprescindible haber cursado previamente

Italiano I. La asignatura *Italiano II* da continuidad a los contenidos lingüísticos y comunicativos abordados en *Italiano I*. La asignatura *Italiano II* también se oferta en el segundo semestre del tercer curso como tercera lengua para estudiantes que hayan elegido un idioma distinto en el segundo curso (con el mismo requisito de haber cursado previamente *Italiano I*).
La asignatura de *Italiano II* se plantea como tarea principal que el alumno alcance el nivel B1 *Umbral (MCERL)* de italiano y conozca de forma genérica la situación lingüístico-cultural y literaria de la Italia contemporánea y los contenidos específicos y culturales, tan estrechamente ligados al ambiente turístico y a la vida artística de un país como Italia, que ofrece un patrimonio histórico-cultural único en el mundo.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

El alumno deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos para poder acceder al curso virtual dado que esta asignatura sigue la metodología “a distancia” propia de la UNED.
Para cursar la asignatura *Italiano II* es necesario haber cursado ya la *asignatura Italiano I* o, en su caso, poder justificar el nivel A2 *Plataforma (MCERL)* de Italiano.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	SALVATORE BARTOLOTTA
Correo Electrónico	sbartolotta@flog.uned.es
Teléfono	91398-8828
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

Nombre y Apellidos	MARIA GRACIA MORENO CELEGHIN
Correo Electrónico	mmorenoc@flog.uned.es
Teléfono	91398-6823
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

El seguimiento de los objetivos planteados en esta asignatura se hará directamente por los profesores de la Sede Central a través del curso virtual. Los alumnos que deseen cualquier tipo de aclaración sobre la asignatura, pueden llamar por teléfono a los profesores responsables, enviarle un mensaje electrónico o acudir, personalmente, a su despacho de la sede central en el horario de guardia (concertando previamente una cita).
La profesora M.ª Gracia Moreno Celeghin llevarán a cabo el seguimiento y tutorización de los estudiantes a través de la plataforma y de la consulta telefónica.
- Dra. M.ª Gracia Moreno Celeghin
Profesora Contratada Doctora de Filología Italiana
Miércoles: 10:00 -14:00 horas

(+34) 91 398 6823 - Despacho 622
mmoreno@flog.uned.es

Coordinador:
Prof. Dr. D. Salvatore Bartolotta
Catedrático de Filología Italiana
Dirección:
Área de Filología Italiana - Despacho 615
Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas
Facultad de Filología
Edificio de Humanidades
UNED
Paseo Senda del Rey, 7
28040 Madrid (España)

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

Las sesiones de tutoría se imparten presencialmente y en línea desde el Centro Asociado de referencia o, en su defecto, desde otro Centro Asociado. A continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías de la asignatura.

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

Ver apartado de Resultados de Aprendizaje.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

CN1	Demostrar que se poseen y comprenden conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
CN2	Tener la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
CM3	Competencias de expresión y comunicación en español, inglés y en su caso en otras lenguas modernas.

CM8	Desarrollar aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
H12	Perfeccionamiento e intensificación de una lengua extranjera.
H13	Comunicarse de forma oral y escrita en una lengua extranjera en el contexto de la empresa turística.

CONTENIDOS

BLOQUES TEMÁTICOS: - Entornos socioculturales. - Destinos turísticos. - Técnicas de comunicación. - Distribución turística. - Gastronomía y Restauración. - Dimensiones sociales, culturales y económicas del turismo.

Tema 1. Imperativo. Grados del adjetivo. Subjuntivo: presente y passato prossimo.

Tema 2. Subjuntivo: imperfecto y trapassato. Passato remoto. Concordancia de tiempos y modos.

Tema 3. Formas no personales del verbo. Periodo hipotético. Pasiva.

Tema 4. Forma impersonal del verbo. Discurso directo e indirecto. Preposiciones.

METODOLOGÍA

Tiempo de dedicación necesario. Como ya se ha dicho, la asignatura *Italiano II* tiene una carga lectiva de 6 ECTS (3 teóricos y 3 prácticos), que corresponden a un total de 150 horas lectivas. Considerando que el aprendizaje de un idioma es un proceso en el que se va progresando paulatinamente, se recomienda que, para alcanzar el nivel de conocimientos exigido, se dedique al estudio de esta asignatura unas nueve/diez horas semanales durante el semestre.

1. Metodología de estudio

Para los temas generales dedicados al italiano estándar es necesario acudir a las lecciones del método *Lengua Italiana Interactiva II a* donde los contenidos se presentan secuenciados, de manera progresiva.

Para los temas específicos directamente relacionados con el sublenguaje sectorial del turismo es necesario acudir a los contenidos del curso virtual que se presentan secuenciados, de manera progresiva.

2. Actividades formativas

2.1. *Interacción con equipo docente, tutores y compañeros* (60 horas de trabajo, 2,4 créditos). Dentro de lo posible se recomienda el uso del italiano para toda interacción con el equipo docente y los tutores a lo largo del curso académico. También se aconseja realizar la misma práctica en la comunicación con los demás compañeros. Los números entre paréntesis remiten a los 6 epígrafes relativos a los Conocimientos disciplinares del apartado *Presentación*.

- Consulta de dudas tanto de contenido teórico como práctico bien de forma presencial, telefónica o en línea sobre la metodología, contenidos y actividades a realizar (pruebas de evaluación a distancia, etc.) (1, 2, 4, 5, 6).
- Revisión de pruebas de evaluación a distancia y exámenes (1, 2, 3, 4, 5).
- Interactuar a través de los foros virtuales con el equipo docente, tutores y compañeros para resolver dudas y consultas de distinto género (6).
- Intercambiar información y debatir en alguno de los foros virtuales sobre aspectos teóricos y prácticos de los contenidos del curso (6).

2. 2. *Trabajo individual por parte del alumno* (90 horas de trabajo, 3,6 créditos):

- Lectura pormenorizada de las indicaciones y orientaciones metodológicas para el estudio de la asignatura (1, 2, 3, 4, 5).
- Estudio de los materiales didácticos: manuales, guías, y materiales complementarios (1, 2, 3, 4, 5).
- Realización de los ejercicios gramaticales propuestos (1, 2, 3).

•Prácticas de audición y reproducción oral de textos (1, 2, 3).
•Audición de los programas radiofónicos sobre la realidad socioeconómica de Italia y del turismo cultural en Italia (3).
•Audición de los programas radiofónicos sobre la realidad sociolingüística de Italia y sus dialectos (4).
•Lectura, análisis y comentario de breves textos literarios con ejemplos de narrativa contemporánea (5).
•Realización de ejercicios de búsqueda de información en la Red (6).
•Realización de actividades escritas de autoevaluación (1, 2, 3, 4, 5).
•Redacción de textos breves sobre temas concretos (1, 2, 3, 4, 5).
•Realización de fichas correspondientes a los autores estudiados utilizando y reelaborando información encontrada en la Red (5, 6).

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen de desarrollo
Preguntas desarrollo	4
Duración del examen	120 (minutos)
Material permitido en el examen	

DICCIONARIO

Criterios de evaluación

La prueba final consistirá en el desarrollo de tareas paralelas a las que se han realizado durante el curso. Los estudiantes dispondrán de dos horas para realizar la prueba. Durante la realización de la misma, se podrá utilizar diccionario.

La evaluación de la asignatura tratará de comprobar la apropiada comprensión lectora de los textos discutidos así como la correcta realización de las actividades propuestas en cada unidad. Es fundamental que los alumnos muestren su comprensión y uso de la terminología específica relacionada con los aspectos socioculturales del italiano, así como el correcto análisis de los contextos, oportunidades y factores que intervienen en sus diferentes vertientes.

% del examen sobre la nota final	70
Nota del examen para aprobar sin PEC	
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	
Comentarios y observaciones	

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC? Si

Descripción

Los alumnos serán evaluados según el principio de la evaluación continua del rendimiento real (*work load)*. Para evaluarlo, durante el transcurso de la asignatura, se incentivará la participación en el curso virtual a través de actividades en los foros de discusión (pruebas *in itinere)* y tareas que serán proporcionadas en la plataforma virtual. Además, al final del curso, se propondrá la elaboración de una autoevaluación como actividad fundamental para el aprendizaje. La autoevaluación consistirá en hacer una recensión crítica de los contenidos de la asignatura y los conocimientos adquiridos. **Se recuerda al estudiantado que no está permitido el uso de herramientas de Inteligencia Artificial Generativa para la elaboración de trabajos académicos derivados del desarrollo de la asignatura, salvo indicación expresa en contrario por parte del Equipo Docente. En cualquier caso, sobre las posibilidades y límites en el uso de este tipo de herramientas en la UNED, puede consultarse la siguiente *Guía genIA Estudiantes.pdf***

Criterios de evaluación

Ponderación de la PEC en la nota final 30%

Fecha aproximada de entrega La fecha límite para la realización y entrega de las PEC es de 15 días antes del inicio de las Pruebas Presenciales.

Comentarios y observaciones

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La calificación final se obtendrá de la suma de nota obtenida en la prueba presencial (70%) y la evaluación continua (30%).

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BARTOLOTTA, Salvatore; DÍAZ-PADILLA, Fausto; MARTÍN CLAVIJO, Milagro &LOPEZ, Martina (2024). *Lengua Italiana Interactiva II*, 2ª edición rev. y aum., httpss://eonline.uned.es/ . Madrid: Editorial UNED - Contenidos online. ISBN: 978-84-362-7425-7.

Las unidades que componen *Lengua Italiana Interactiva II* se hallan estructuradas de una manera similar con el objetivo de que el alumno vaya asimilando gradualmente el aspecto

gramatical estudiado.

Cada unidad se abre con una *Lectura* en la que se presenta dicho aspecto. Siguen unas preguntas muy elementales sobre la lectura a fin de familiarizarse con el aspecto gramatical que se estudia. A continuación los ejercicios se combinan con las explicaciones gramaticales. Ambas facetas están muy interrelacionadas y se llevan a cabo de una manera gradual. Primero, mediante ejercicios repetitivos con una misma estructura, el alumno va aprendiendo a usar el aspecto más elemental de la cuestión estudiada. Seguidamente, en un recuadro o "ventana" se da la explicación gramatical a esa cuestión lingüística que el alumno ha ejercitado. Sucesivamente se irá avanzando con ejercicios que cada vez presenten mayor dificultad alternando con las "ventanas" gramaticales explicativas. Esta parte lingüístico-gramatical concluye con una "ventana" gramatical que recoge las anteriores. Por último, nuevas series de ejercicios variados refuerzan y asientan los conocimientos adquiridos.

Esta sistematización, aunque pudiera dar la impresión de repetitiva en algunas fases, tanto en ejercicios como en explicaciones gramaticales, resulta práctica pues el alumno puede ejercitarse y consultar la gramática en aquellos aspectos concretos que más necesite. Ésta es la finalidad que persigue la abundante ejercitación. Asimismo los tests buscan el mismo objetivo de reforzar y evaluar lo aprendido por parte del alumno.

La unidad didáctica se completa con un *Vocabulario* de un campo semántico concreto, empezando por los más habituales en la lengua hablada cotidiana y que, a continuación, se pone en práctica en las *Situaciones cotidianas* en las que se pretende que el alumno se sitúe en una situación real y sepa desenvolverse utilizando las estructuras lingüísticas y el vocabulario aprendido. Cada unidad proporciona las Soluciones de los ejercicios con el fin de que el alumno pueda autocorregirse aquellos ejercicios que realice por cuenta propia.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Diccionarios

Bilingues

ARQUÉS, Rossend &PADOAN, Adriana (2020). *Il Grande dizionario di Spagnolo*. Bologna: Zanichelli.

ESPASA - PARAVIA (2009). *Il Dizionario Spagnolo-Italiano e Italiano-Spagnolo*. Torino: Paravia - Pearson Italia.

TAM, Laura (2021). *Grande Dizionario Spagnolo*. Milano: Hoepli Editore.

Monolingues

DE MAURO (2026). *Il nuovo De Mauro. Grande dizionario italiano dell'uso online*. http://dizionario.internazionale.it/. Roma: Internazionale spa.

TRECCANI (2026). *Treccani - Vocabolario*. https://www.treccani.it/vocabolario/. Roma: Istituto della Enciclopedia Italiana fondata da Giovanni Treccani.

ZINGARELLI (2026). *Lo Zingarelli 2027. Vocabolario della lingua italiana di Nicola Zingarelli*. A cura di Mario Cannella, Beata Lazzarini e Andrea Zaninello. Bologna: Zanichelli.

Gramáticas

DÍAZ-PADILLA, Fausto (2021). *Italiano e spagnolo a confronto*. Firenze: Franco Cesati Editore.

DÍAZ-PADILLA, Fausto (2011). *Gramática Italiana para uso de Hispanohablantes*. Oviedo: Ediciones de la Universidad de Oviedo.

SERIANNI, Luca (2024). *Prima lezione di grammatica.* Roma-Bari: Editori Laterza.

Otras herramientas

BARTOLOTTA, Salvatore; DÍAZ-PADILLA, Fausto; MARTÍN CLAVIJO, Milagro &LOPEZ, Martina (2023). *Lengua Italiana Interactiva I*, 2ª edición rev. y aum., https://eonline.uned.es/. Madrid: Editorial UNED - Contenidos online. ISBN: 978-84-362-7424-0.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Curso virtual

Esta asignatura dispone de un curso virtual con diferentes herramientas para la comunicación entre los alumnos y el profesor. A través de esta plataforma, además, el profesor hará llegar a los alumnos de forma progresiva los contenidos de la asignatura. La comunicación entre los propios alumnos a través del curso virtual permite el aprendizaje colaborativo y la consecución de objetivos comunes y compartidos entre los diversos alumnos.

Programación radiofónica

Un apoyo importante en la enseñanza a distancia es la programación radiofónica, de la asignatura que se renueva cada año y abarca temas de lengua, cultura y literatura italiana. Se aconseja a los alumnos que consulten la programación radiofónica del Área de Filología Italiana y escuchen, en particular, los programas que puedan ser de interés para su asignatura en https://canal.uned.es/

Mediateca de la Biblioteca Central

En la mediateca de la Biblioteca Central se pueden encontrar tanto grabaciones audio de tipo didáctico como discos y películas italianas que representan una forma de reforzar los resultados del aprendizaje.

Lectura de periódicos y otras fuentes en línea

Por otra parte, aprovechando el buen nivel de comprensión escrita que de entrada suelen tener los hispanohablantes que abordan el estudio del italiano, se aconseja a los alumnos que aprovechen la posibilidad de leer la prensa italiana en línea.

Internet

Dadas las condiciones especiales en las que se desarrolla el aprendizaje a distancia, es conveniente que los alumnos aprovechen al máximo las posibilidades que la red les ofrece para practicar y mejorar sus conocimientos instrumentales de italiano. Entrando en diferentes páginas y sitios, tanto de tipo oficial como privado, pueden encontrar informaciones de interés que, a su vez, pueden ser punto de partida de nuevos y útiles conocimientos.

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.